



Wanderer

Mitteilungsblatt 2010 für Freunde
des Lebenswerkes von Gerhard Reisch

Wayfarer

Newsletter 2010 for Friends
of the Life Work of Gerhard Reisch



Geist der Elemente - Spirit of the Elements 1961 NE 38

**Liebe Freunde,
Dear Friends,**

Wir stehen am Ende der ersten, und am Anfang der zweiten Dekade des 21. Jahrhunderts. Das Stichwort auf allen Zungen ist "Globalisierung". Manchmal ist es schwierig zu unterscheiden, ob wir damit meinen, dass die Welt komplizierter geworden ist oder ob wir wacher und bewusster für das Geschehen auf der Erde geworden sind. Das Individuum muss zunehmend innere wie auch äussere Stabilität bewusst bilden und pflegen. Der Geist strebt nach Vertiefung in den Sinn des modernen Lebens aber auch in die Mysterien des Sterbens. Die Seele wächst, als wollte sie so gross wie die Welt werden. Je intensiver wir die Seelengründe unserer Schwestern und Brüder spüren, desto mehr bedürfen wir auch der Einsamkeit für unsere Seelenhygiene. Diese können wir nur mit Bewusstsein in der Seele bilden. Gerhard Reisch hat sein Lebenswerk als ein Instrument bzw. Werkzeug geschaffen, um der Bewusstseinsseelenbildung zu dienen.

We stand at the end of the last and beginning of the next decade of the 21st Century. The key word on everyone's lips is "globalisation". Sometimes it is hard to know whether by this we mean the world is becoming more complicated, or that we are becoming more awake and conscious about what is happening on the earth. Increasingly the individual must nurture and educate inner as well as outer stability. Spirit strives to deepen the meaning of modern life but also of the mysteries of death. The Soul grows as though it wants to become as big as the world. The more we perceive the soul ground of our sisters and brothers, the more we need isolation from each other for our soul hygiene. This we can only develop through consciousness in the soul. Gerhard Reisch created his Life Work as an instrument, i.e. tool, to serve Consciousness Soul Development.

2011 werden es dreissig Jahre sein, seit AnneGret Reisch die *Gerhard Reisch Stiftung* begründete. Immer wieder stellen wir uns Fragen darüber, wie das Werk den Menschen in der Zukunft dienen kann. Wir tun dies aus der Überzeugung, dass Gerhard Reisch gezielt sein Werk als ein Instrumentarium für die Entwicklung der Bewusstseinsseele im 21. Jahrhundert geschaffen hat. Aber welche Bedürfnisse und Herausforderungen werden in den nächsten dreissig Jahren aktuell sein? Um solche Fragen miteinander zu bewegen und zu besinnen haben wir entschieden, ein *Symposium im Herbst 2011* über sein Werk zu halten. Wir werden dafür eine geeignete zentral gelegene Stätte in der *Schweiz* aussuchen und reservieren, wo Freunde sich drei Tage lang der Zukunft und dem Werke widmen können mit der *"Gelassenheit in schweren Dingen und Stärke in der Tat"* (GR). Wir werden uns bemühen, dass möglichst viele Freunde werden teilnehmen können. Bei dieser Gelegenheit wollen wir abermals eine grosse Ausstellung von Originalbildern installieren.

In 2011 it will be thirty years since AnneGret Reisch established the *Gerhard Reisch Foundation*. Time and again we ask ourselves about how this Work can serve human beings in the future. We do this out of the conviction that Gerhard Reisch intentionally created his Work as an instrument for development of the Consciousness Soul in the 21st Century. However, what will be the needs and challenges in the next thirty years? In order to contemplate such questions further with each other, we have decided to hold a *Symposium* about his Work in *Autumn 2011*. For this we will seek out and reserve an appropriate centrally located place in *Switzerland* where, for three days, friends can dedicate themselves to the future and the Work with *"composure in times of trial and strength of deed"* (GR). We shall take care that as many friends as possible may take part. For this occasion we wish to mount once more a large, public exhibition of original pictures.

Unser aktuellstes Projekt, die *Mappe: Aus der Welt der Elementarwesen* kommt gut vorwärts. Sie wird 36 Farbdrucke in A4 enthalten, mit deutschen Erläuterungen und Spruchworten auf der Rückseite und ein Heft mit Vorwort, Einleitung, usw. und englischer Übersetzung. Zurzeit haben wir 20 der ausgewählten Bilder archiviert, für die schon Erläuterungstexte von *Prof. Dr. Klaus Dörter* bereit vorliegen. Unser Ziel ist es, diese *Mappe* vor dem *Symposium im Herbst 2011* herausgeben zu können. Obwohl Details bezüglich der *Subskription* noch nicht bekannt sind, würden wir uns schon sehr freuen von Freunden zu hören, ob sie daran grundsätzlich Interesse haben ein Exemplar zu erwerben.

Our most current project *Out of the Realm of Elemental Beings* is making good progress. This *Portfolio* will contain 36 colour reproductions in A4 format, with German commentaries and verses on the back, and a booklet with foreword, introduction, etc. plus an English translation. So far we have archived 20 of the chosen pictures, for which commentaries by *Prof. Dr. Klaus Dörter* are ready. Our goal is to be able to publish this *Portfolio* before the *Symposium in Autumn 2011*. Although the details of the *Subscription* are not yet clear, we would already be very happy to hear from friends if they are interested in principal in acquiring a copy.

Ein Totenbuch und *Ein Erkenntnisweg in Bildern* sollen im Laufe des Jahres 2010 in rumänischer Übersetzung erscheinen. Dies wird ermöglicht durch die Zusammenarbeit mit *Vlad Radu Popa* vom *Verlag Universal Enzyklopädie*. Eine *Wander-Ausstellungen in Rumänien* u.a. in Cluj, Timisoara und Bukarest wird immer noch angestrebt und wir kümmern uns weiterhin um die Eröffnung einer rumänischen Version unserer Internet-Präsenz.

In 2010 the Romanian translations of *A Book of the Dead* and *A Path of Knowledge in Pictures* will be published. This is made possible through collaboration with *Vlad Radu Popa* of *Universal Encyclopedia Publishers*. A travelling exhibition in *Romania*, including Cluj, Timisoara und Bucharest, is still a goal; and we continue to pursue the opening of a Romanian version of our internet presence.

Bis jetzt haben wir über 130 Bilder digital-fotographisch archivieren können. Die Hälfte dieser Bilder haben schon *Patenschaften* gewonnen, und können deswegen als A4 und A3 Farbdrucke jederzeit bestellt werden. Dafür danken wir dem Engagement vieler Freunde des Werkes. Ende 2009 haben wir unsere niederländische Internet-Präsenz *www.gerhardreisch.com* eröffnet. *René Pennings* hat diese heldenhafte Leistung vollbracht, unter Mithilfe von *Marijcke van Hasselt* und *Leo Beth*.

So far we have been able to archive over 130 pictures by digital-photography. Already half of these have found *Godparents*, and can therefore be ordered any time as A4 and A3 colour reproductions. For this we thank the commitment of many friends of the Work. At the end of 2009 we opened the Dutch version of our internet presence *www.gerhardreisch.com*. This is the heroic achievement of *René Pennings*, with help from *Marijcke van Hasselt* und *Leo Beth*.

In Dankbarkeit haben wir seit Weihnachten 2009 das *GR Forum* im Internet für Freunde, die die Vermittlung des Werkes aktiv tragen inklusive *Paten*, freigegeben. Die Zahl der persönlichen Einträge im *Forum* wächst langsam. Auch die *Galerie* im *Forum* ist eröffnet, wo einige Bilder in etwas grösserem Format im Internet gesehen werden können. Im geschützten Bereich des *Forum Archivs* können fast alle Bilder eingesehen werden, die archiviert sind, inklusiv derjenigen die noch ihre *Paten* suchen.

In gratitude, since Christmas 2009, we have opened the *GR Forum* on the internet to friends who are actively engaged in mediating the Work of Gerhard Reisch, including the *Godparents*. The number of personal entries in the *Forum* grows slowly. Also the *Gallery* in *Forum* is now open, where some images can be viewed in a slightly larger format. In the protected section of the *Forum Archive* it is possible to view almost all the pictures which have been archived, including also those still seeking *Godparents*.

Originalbilder und Reproduktionen konnten 2009 weiterhin die Arbeit von (uns bekannten) Forschungsgruppen, Workshops Seminaren und Tagungen bereichern an verschiedenen Orten der Welt: *Brasilien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Niederlande, Norwegen, Rumänien, Schweiz*. Auch in diesem Jahr kamen viele Besucher nach *Bruckfelden am Bodensee*, wo auch im November ein neuer Zyklus der Forschung und Schulung mit Bildern etabliert wurde. Weltweit bleibt die Nachfrage für die *Erkenntniswegmappe* und das *Totenbuch* (Deutsch-Englisch) stabil. Auch Bestellungen von den neu angebotenen Bildern mit *Patenschaften* nehmen zu.

During 2009 the contribution of original pictures and reproductions to research groups, workshops, seminars and conferences (ones we know about) continued in various regions of the world: *Brazil, France, Germany, Netherlands, Norway, Romania, Switzerland, United Kingdom*. This year again there were many visits to *Bruckfelden near Lake Constance*, where in November a new cycle of research and schooling with the pictures was established. Requests worldwide for *A Path of Knowledge Portfolio* and *A Book of the Dead* (German-English) remain stable. Orders for newly offered images with *Godparents* continues to grow.

Seit Pfingsten 2009 wurden einige Berichte und Artikel mit Bildern veröffentlicht: u.a. "König Laurin und sein Rosengarten" von Klaus Dörter in *Stil - Goetheanismus in Kunst und Wissenschaft*; "Die Heilende Kraft der Kunst" in dem *Art Section Newsletter - Hochschule für Geisteswissenschaft*; "Mit Tausenden von Menschen verbunden" in *Jedermensch - Soziale Dreigliederung*; "Menschen Doppelgänger und Schatten" von Christopher Bee in der *Welle - Initiative am Bodensee*. Originalbilder wurden ausgestellt in *Friedrichshafen* bei der Messe "Zukunft Gemeinsam Gestalten", und bei Tagungen in *Quern* und *Hamburg* über "Christian Rosenkreuz" und in *Hombrechtikon* und *Zürich* über "Elementarwesen", ein "Erkenntnisweg" und die "Sterbekultur".

Since Whitsun 2009 various reports and articles have been published, amongst them "King Laurin and his Rose Garden" by Klaus Dörter in *Stil - Goetheanism Art Science*; "The Healing Power of Art" in the *Art Section Newsletter - School of Spiritual Science*; "Connected with Thousands of People" in *Jedermensch - Social Threefolding*; "Human Doubles and Shadows" by Christopher Bee in the *Welle - Initiatives around Lake Constance*. Original pictures were exhibited in *Friedrichshafen* at the festival "Creating the Future together", and at conferences in *Quern* and *Hamburg* about "Christian Rosenkreuz" and in *Hombrechtikon* und *Zürich* about "Elemental Beings", a "Path of Knowledge" and the "Culture of Dying".

Monographie zum Leben und Werk von Gerhard Reisch
 Sorry ... German language only
 GR = von Gerhard Reisch

Aus dem Inhalt:

Das Reich vom Zwergenkönig Laurin
AnneGret Reisch

Lebensüberblick GR

Unterstützung für Geiststrebende
Anton Kimpfner

Seit dem Ausgang ...
Ernst Lippold

Erinnerungen an Gerhard Reisch
Konrad Pätzold

Tischgebet GR 1943

Gerhard Reisch und die Demeter Bewegung
AnneGret Reisch

Unaussprechlicher Dank
Irene Göllitz

Im Lager der Verschleppten GR 1945
*Diene-Mut
 Margarete Hellinger*

Erinnerungen
Ingo und Christa Iglisch

Zu seinen Bildern und seinem Malen
Erika Fengler

Ausstellung im Goetheanum 1968
 Begegnung mit Gerhard Reisch
Johannes Bierende

Verbindende Beschäftigung
Ernst Hagemann

Zum Werk von Gerhard Reisch
Rudolf Bodenlos

Gerhard Reischs Malerstock
Ingeborg Ehlgötz

Zum Entstehen der Bilder GR
 ... und vieles mehr

Herausgegeben von Anton Kimpfner 2009
 Bezug € 5,- **exklusiv** Versand:
 Wege Verlag, Scheffelstrasse 53,
 79102 Freiburg, Deutschland

Anton Kimpfner hat 2009 eine Monographie zum Lebenswerk von Gerhard Reisch veröffentlicht. Viele alte sowie auch aktuell tragende Freunde bekamen Exemplare zu Weihnachten. Die Ausgabe ist begrenzt, deswegen empfehlen wir Interessierten, Exemplare so bald wie möglich direkt vom Verlag zu bestellen (s. Kästchen). Bisher sind die Rückmeldungen vor allem erfüllt mit grosser Dankbarkeit für die Möglichkeit 'die Person' von Gerhard Reisch durch so viele Erzählungen näher kennenlernen zu dürfen.

Anton Kimpfner published a Monograph about the Life Work of Gerhard Reisch in 2009. As well as those who are currently active, many older friends received copies at Christmas. The edition is limited, so we recommend those who are interested to order copies direct from the publisher as soon as possible (see box). The feedback so far is particularly rich in gratitude for the possibility of being able to get to know Gerhard Reisch 'the person' through so many different narratives.

Abermals ...

Mit grosser Dankbarkeit jedes Jahr empfängt die Stiftung von treuen Freunden des Werkes einige Spenden, die (auch in verschiedenen Ländern Europas) steuerlich abzufähig sind. Es ist lange her, seit wir direkt über Kostenbeiträge bzw. Spenden geschrieben haben. Nun bitten wir herzlich abermals alle Freunde, Spenden gross oder klein zu machen (s.u. Kontoangaben), um die Vermittlung des Werkes von Gerhard Reisch in der Welt zu fördern.

Once again ...

Each year the Foundation receives with much gratitude gifts from true friends of the Work, which may be tax-deductible (also in various European States). It is a long while since we wrote directly about gifts and contributions to costs. Now we asking all friends once again to make gifts, large or small, (see account details below) to support the mediation of the Work of Gerhard Reisch into the world.

Im Namen des Lebenswerkes von Gerhard Reisch
 On behalf of the Life Work of Gerhard Reisch,

Christopher Bee Ilse K. Müller Jehanne Mehta

Impressum - Imprint

Wanderer - Wayfarer

ein Vermittlungsorgan der
 an organ of communication for the

Gerhard Reisch Stiftung Gemeinnützige Stiftung - Charitable Foundation **Vorstand - Trustees** Christopher Bee • Ilse K. Müller • Jehanne Mehta
Sitz - Registered Office Nussbaumweg 5 • D-88699 Frickingen-Bruckfelden • Linzgau • Baden-Württemberg • Bundesrepublik Deutschland
Telefon - Telephone 49 (0)7554 989 9979 **Telefax** 49 (0)7554 989 9981 **Internet** www.gerhardreisch.com **Email** post@gerhardreisch.com